بعض الحيوانات البرية المتميزة

Quelques animaux terrestres discrets

ⵉⵜⵓⵏ ⵉⵎⵙⵍⵎⴰⵏ ⵉⵏⴰⵎⵣⴰⵏ ⵉⵇⵇⴰⵏ

يشكل الوادي البيئة المثالية لعيش الحيوانات البرية نظرا لكونه مجال يجمع بين الطيور ذات الأصول الأوروأسيوية والطيور الأخرى ذات الأصول الإفريقية والصحراوية، كما أنه يعرف أيضا تنوعا كبيرا في الأصناف الحيوانية التي استطاعت التأقلم مع الوسط الطبيعي للأودية السفلى والجبال الوسطى أو مع البيئات الشبه جافة للمنطقة المرتفعة من الأطلس الكبير.

C'est l'environnement idéal pour l'écologie de la faune sylvestre qui réunit les espèces d'oiseaux d'origine euro-asiatique avec d'autres afro-sahariennes. Il y a une grande diversité d'espèces animales adaptées aussi bien aux milieux de la vallée basse et de la moyenne montagne qu'aux milieux semi-arides de la zone élevée de la chaîne de l'Atlas.

مشهد لدوار تينكيين، حدائق ومزروعات تحيط بها أشجار الجوز بالمجرى العلوي لواد الزات.

Vue de Tiniguine, des jardins et des cultures de noix aux alentours, sur le cours supérieur de la rivière Zat.

© Fouad Abouzaid

يوجد بالمغرب نوع واحد من السلاحف هو سلحفاة " *Testudo graeca graeca* "، وتتميز من الناحية المورفولوجية برأس وأرجل صفراء و درع دائري ذو بقع سوداء، كما أنها تعتبر من السلاحف التي تعيش في البيئات شبه القاحلة.

La sous-espèce marocaine de cette tortue est *Testudo graeca graeca*, qui vit dans un habitat semi-aride. Cette espèce a la tête et les pattes de couleur jaune avec des taches noires, et se distingue par le premier plateau vertébral arrondi.

© Martin Vieyra

تتميز سحلية " *Agama impalearis* " ذات الأصل المغربي ببنيتها الجسمانية القوية و بطولها الذي قد يصل إجمالا إلى حوالي 30 سنتمتر ، ويبقى الرأس المغطى بحراشف شائكة من أهم العلامات المميزة لهذا النوع من السحالي إلى جانب تغير لون الجلد حسب مدة تعرضها لأشعة الشمس أودرجة حرارة البيئة المحيطة بها أو حسب حالتها الصحية.

Agama impalearis est une espèce du Maroc qui peut atteindre une longueur de 30 cm. Son corps est robuste et sa tête présente des écailles épineuses. La coloration de sa peau varie en fonction du temps d'exposition au soleil, de la température ambiante, de la période de reproduction ou de son état de santé.

© Fouad Abouzaid

السنجاب البربري (*Atlantoxerus getulus*) هو فصيلة محلية من السناجب تتواجد فقط في أقصى شمال غرب القارة الإفريقية، ويستوطن بكثافة المناطق الصخرية التي توفر له ملجأ آمنا .

L'écureuil de Barbarie (*Atlantoxerus getulus*) est une espèce indigène de l'extrême nord-ouest de l'Afrique, de l'Atlas. Il est abondant dans les zones pierreuses où il trouve refuge.

© Martin Vieyra

يعتبر العلجوم الموريتاني (*Sclerophrys mauritanica*) من الأنواع المستوطنة بالدول المغاربية، وهو نوع غالبا ما نصادفه في بيئات مختلفة كالغابات الجافة والأراضي الرطبة وكذلك في الأراضي الزراعية.

Crapaud berbère (*Sclerophrys mauritanica*). C'est une espèce endémique du Maghreb. On le trouve dans les forêts sèches et les zones humides et dans les terres agricoles.

© Martin Vieyra

تبلغ كثافة طائر الشقراق الأوربي (*Coracias garrulus*) بغابات البلوط الفليني في الأطلس المتوسط ماينناهز 0.9 زوج لكل عشرة هيكتارات.

Rollier d'Europe (*Coracias garrulus*), Il atteint des densités de 0,9 couples par 10 ha dans les forêts du Moyen Atlas.